

dette sendes Kongen gjennom Regjeringens sjef, for at denne kan innhente Kongens bestemmelse om tiden for Stortingets åpning — og anser det bifalt.

Presidenten meddeler at tidspunktet for åpningen senere vil bli slått opp på tavlene.

Presidenten ber om bemyndigelse til, etter at Stortinget er erklært åpnet, og etter at trontalen og beretningen om rikets tilstand er overlevert, å utbringe det vanlige ønske for Kongen og fedrelandet. — Denne bemyndigelse anses gitt.

Presidenten ber om bemyndigelse til å oppnevne en deputasjon på 7 medlemmer til å ta imot Kongen ved Stortingets åpning. — Det anses bifalt.

Som deputasjon oppnevnes: Bakken, formann, Stray, Henry Jacobsen, Korvald, Martha Johannessen, Braadland og Fredriksfryd.

Presidenten ber videre om Stortingets bemyndigelse for Presidentskapet til etter alminnelig praksis å utføre forskjellige forretninger som tilligger Presidentskapet, og foreslår: Presidentskapet bemyndiges til å la oppta og redigere debattene i Stortinget og dets avdelinger i samsvar med den gitte instruks, samt til enhver tid å treffe de bestemmelser som måtte kreves i anledning av utgivelsen av «Stortingstidende», innstillinger, dokumenter og lover. — Denne bemyndigelse anses gitt.

Møtet hevet kl. 14.00.

Møte tirsdag den 2. oktober kl. 13.

President: L a n g h e l l e.

Åpning av det 107. ordentlige Storting.

Mottatt av den dertil oppnevnte deputasjon innfant Hans Majestet Kongen og Hans Kongelige Høyhet Kronprinsen seg kl. 13 i Stortinget, ledsaget av Regjeringens medlemmer og en prosesjon av sivile og militære embetsmenn.

Hans Majestet Kongen leste opp følgende trontale:

Herr President, Folkets representanter.

Jeg hilser Stortinget velkommen til ansvarsfull gjerning og ønsker at den må bli til gagn for fedrelandet.

Norge vil arbeide for å styrke De forente nasjoner. Den viktigste oppgaven i internasjonal politikk er å trygge freden, få i stand kontrollert nedrustning og forbud mot atombombepøver. Regjeringen vil av all sin evne bidra til at disse oppgaver kan bli løst.

Regjeringen vil til enhver tid holde Stortinget orientert om forhandlingene med Det europeiske økonomiske fellesskap.

Regjeringen ser det som en særdeles viktig oppgave å fortsette samarbeidet med utviklingslandene og vil foreslå større bevilgninger til dette samarbeidet. Regjeringen mener at hele folket bør være med og yte sitt bidrag til hjelpearbeidet, og foreslår derfor for Stortinget at dette skjer gjennom utligning av en særskatt på en kvart prosent av antatt inntekt.

Norge ser samarbeidet i NATO som nødvendig for å trygge landets sikkerhet og fred. Regjeringen vil søke å styrke forsvarets materielle utstyr og vil arbeide for gode personellforhold i forsvaret.

Regjeringen vil legge fram forslag til ny langtidsplan for forsvaret. Planen vil også behandle spørsmålet om tjenestetidens lengde. De politiske partier i Stortinget er innbudt til samarbeid om en slik plan.

Nasjonalbudsjettet og statsbudsjettet er lagt opp i samsvar med langtidsprogrammet. Med de nåværende avsetnings- og bytteforhold overfor utlandet innebærer dette et betydelig underskudd i utenriksøkonomien.

Regjeringens økonomiske politikk tar sikte på sterk økonomisk vekst med full sysselsetting og rettferdig inntektsfordeling. Med den utadventede økonomi som Norge har, kan denne målsetningen komme i fare om den innenlandske etterspørsel blir for stor og kostnadene øker for sterkt. Det blir derfor en viktig oppgave å holde inntektsøkningen i 1963 innenfor rammen av de realøkonomiske muligheter. Ved dette vil en samtidig sikre større prisstabilitet. I forbindelse med jordbruks- og lønnsoppgjøret 1963 vil Regjeringen derfor holde kontakt med arbeidslivets og jordbrukets organisasjoner.

Regjeringen vil fremme forslag om en vesentlig utbygging av den samfunnsmessige planlegging for å sikre den økonomiske målsetningen på lengre sikt. Utbyggingen vil omfatte langtidsplanleggingen og område- og distriktsplanleggingen.

Den planmessige utbyggingen av landets kraftverker og sambandslinjer vil bli fortsatt i høyt tempo.

Forslag til endringer i konsesjonslovgivningen med sikte på at det offentlige skal ha enerett til å bygge ut vannkraften og til å drive de nye kraftverkene, vil bli lagt fram for Stortinget.

Regjeringen vil fortsatt arbeide for en planmessig reising av ny industri, og vil legge vekt på at utbyggingen skjer i industrifattige strøk.

Det vil bli foreslått bevilgninger til fellestilltak som kan lette hjemmeindustriens omstilling til nye markedsforhold.

Regjeringen vil foreslå for Stortinget at Driftskredittkassen for jordbruket, Norges

Hypotekbank og en del av virksomheten i Statens Småbruk- og Bustadbank blir samlet i én kredittinstitusjon, Statens jordbruksbank.

Regjeringen vil legge fram forslag til lov om fagopplæringen i jordbruket og forslag til ny administrasjonsordning for jakt og ferskvannsfiske m.v.

Det vil bli fremmet forslag til lov om en konsesjonsordning for fiskeindustrialegg for å få et rimelig forhold mellom industriutbyggingen, råstofftilførslene og markedsutviklingen.

Som et ledd i det videre arbeid for å sikre lønnsomheten i fiskeriene vil Regjeringen fremme tiltak med sikte på sanering og fornyelse av fiskeflåten.

Regjeringen vil foreslå en sterk øking av vegbevilgningene.

Forslag vil bli fremmet om økte bevilgninger til viktige driftsinvesteringer i Statsbanene. Det vil videre bli foreslått bevilgninger til Dovrebanens elektrifisering, dobbeltsporet Asker-Brakerøya og anlegg under Oslo sentralstasjon.

Reisingen av den nye ekspedisjonsbygning på Fornebu vil bli forsert med sikte på å få den ferdig til sommertrafikken 1964. Helårsrute med landfly fram til Kirkenes vil bli etablert sommeren 1963. forslag om bevilgninger til fast dekke på Røros flyplass vil bli fremmet.

Regjeringen vil foreslå en betydelig økning i bevilgningene til telekommunikasjoner med særlig sikte på å øke tempoet i telefonutbyggingen.

Forslag til ny samferdselslov vil bli lagt fram for Stortinget.

Det vil bli oppnevnt en komité til å forberede lov om 9-årig skole som landsomfattende ordning.

Regjeringen vil legge fram forslag til ny lov om gymnase.

Det vil bli lagt fram en plan for samordning og videreutbygging av lærerutdanningen.

Regjeringen vil fremme forslag om styrking av det frivillige opplysningsarbeid og voksenopplæringen.

Stortinget vil motta en melding om kulturelle og økonomiske tiltak av særlig interesse for den samisktalende befolkning.

Det vil bli foreslått vesentlig større bevilgninger til kunstnerstipend og en særskilt bevilgning til utsmykking av statens bygg.

Regjeringen vil legge fram tilråding om endringer i lov om pensjonstrygd for fiskere og lov om forsørgertrygd for barn.

Stortinget vil motta melding om retningslinjene for arbeidet med barn og ungdom med handikap.

Regjeringen vil fremme forslag til en lov om sosial omsorg til avløsning av forsorgsloven.

Spørsmålet om å sikre helsestellet en tilstrekkelig tilgang og en hensiktsmessig spredning av personell vil bli tatt opp.

Regjeringen vil få utredet hvordan våre fjellvidder og andre friluftsområder kan trygges mot spekulasjon og nyttes til fordel for allmennheten. Herunder tar Regjeringen sikte på å få utarbeidet distriktstvis fjellplaner som regulerer bygging av hytter, feriehjem, hoteller og veger slik at fjellet kan bevares som nasjonalpark og fjellbygdenes næringsvirksomhet trygges.

Det vil bli lagt stor vekt på å lette nødvendige omstillinger på arbeidsmarkedet. Sysselsettingsarbeider vil bli satt i gang i vintermånedene der dette er nødvendig for å sysselsette særlig eldre og stedbunden arbeidskraft.

Boligbyggingen vil fortsatt bli gitt høy prioritet. Forslag til ny bygningslov for hele landet vil bli lagt fram for Stortinget. Regjeringen vil fremme forslag som tar sikte på å bedre kommunenes muligheter for å føre en mer planmessig og langsiktig tomtepolitikk.

Arbeidervernloven vil med nødvendige tilpassinger bli gjort gjeldende på Svalbard.

Jeg ber Gud signe Stortingets gjerning og erklærer Norges 107. ordentlige Storting åpnet.

Gitt på Oslo slott 1. oktober 1962.

Under Vår hånd og rikets segl

OLAV
(L. S.)

Einar Gerhardsen

Leif Østern

Etter at en melding om rikets tilstand og styring var lest opp av statsråd Aase Bjerkholt, mottok

Presidenten på Stortingets vegne forannevnte dokumenter og uttalte:

Deres Majestet!

Deres Kongelige Høyhet!

Det 107. ordentlige Storting som Deres Majestet i dag har erklært åpnet, er det andre i denne valgperioden.

Trontalen bærer bud om at Stortinget vil få seg forelagt og må behandle en betydelig saksmengde. Staten har i det moderne samfunn et oppgavefelt som favner vidt. De vedtak som Stortinget blir innbudt til å gjøre, vil få virkninger for de enkelte næringer, for de enkelte landsdeler og for landet og folket som helhet.

Norge deltar i dag i et vidt forgrenet mellomfolkelig samarbeid. Det er naturlig at de internasjonale samarbeidsproblemer har en fremtredende plass i trontalen. Så betydningsfulle som disse problemene er, vil Stortinget måtte vie dem stor oppmerksomhet.

Når det gjelder den fremste oppgaven for norsk utenrikspolitikk — å yte vårt bidrag til å

trygge freden — vil Kongen og hans råd alltid kunne regne med Stortingets medvirkning.

Den største del av trontalen omtaler saker som vil få betydning for forholdene i vårt eget land. De sakene vil komme til å legge beslag på det meste av Stortingets tid. Det er saker som vil stille krav til Stortingets arbeidsevne og til dets evne og vilje til samarbeid. Ønsket om vekst og fremgang vil være felles for oss alle.

Stortingets gjerning er ansvarsfull. Folkets representanter deler det håp som Deres Majestet uttalte, at denne gjerning må bli til gagn for fedrelandet.

I tillit til at Stortinget og hver enkelt representant vil yte sitt beste i det arbeid som vi nå går til, samler vi oss i det gamle ønske:

Gud bevare Kongen og Fedrelandet!

Dette ønsket istemte Stortingets øvrige medlemmer.

Hans Majestet Kongen og Hans Kongelige Høyhet Kronprinsen med følge forlot deretter Stortinget, ledsaget av den deputasjon som hadde fungert ved mottakelsen.

Presidenten: Presidenten foreslår at Hans Majestet Kongens tale og beretningen om rikets tilstand og styring legges ut for å behandles i et senere møte. — Dette forslag anses bifalt.

Møtet hevet kl. 13.30.

Møte onsdag den 3. oktober kl. 10.

President: L a n g h e l l e.

D a g s o r d e n :

1. Finansministerens redegjørelse for statsbudsjettet.
2. Referat.

Minnetale over tidligere stortingsrepresentanter Olaf Sørensen og Ole Kristian Hafnor.

Presidenten: Siden stortinget sist var samlet, har to tidligere stortingsrepresentanter avgått ved døden.

Tidligere stortingsrepresentant Olaf Sørensen var født 3. august 1892 i Kongsberg. Han døde 1. august i år.

Sørensen kom tidlig med i det kommunalpolitiske liv. Han var medlem av Kongsberg bystyre fra 1922 til 1936, av formannskapet fra 1928 til 1936 og av en rekke kommunale komiteer.

Sørensen var valgt stortingsrepresentant for Arbeiderpartiet for kjøpstedene i Buskerud fra 1945—46 til 1953. Fra 1954 til 1957 representerte han Buskerud fylke. I Stortinget var han medlem av skog- og vassdragskomiteen fra 1945—46 til 1949 og av sosialkomiteen fra 1950 til 1957.

Vi minnes Olav Sørensen for hans virke her i Stortinget og lyser fred over hans minne.

Tidligere stortingsrepresentant disponent Ole Kristian Hafnor var født 15. april 1882 i Modum. Han døde 5. august i år.

Hafnor drev egen vognfabrikk i Solum ved Skien fra 1910 til 1922. Fra 1926 til 1928 var han redaktør av Telemark Arbeiderblad.

Hafnor har innehatt mange kommunale stillingsverv. Han var medlem av Arendal formannskap fra 1908 til 1910 og medlem av Solum formannskap fra 1914 og viseordfører fra 1915 til 1916. Fra 1917 til 1919 og fra 1926 til 1928 var han medlem av Skien formannskap og viseordfører i 1919.

Hafnor var valgt stortingsrepresentant for Arbeiderpartiet for kjøpstedene i Telemark og Aust-Agder fylker fra 1928 til 1930. I Stortinget var han medlem av og sekretær i protokollkomiteen.

Vi minnes Ole Kristian Hafnor for hans virke her i Stortinget og lyser fred over hans minne.

Forsamlingen påhørte stående presidentens minnetale.

Presidenten: Representanten Hartvig Svendsen, som ikke var til stede ved Stortingets sammentreden, har tatt sete.

Fra representanten Konrad Nordahl foreligger følgende permisjonssøknad, datert 28. september 1962:

«Undertegnede er oppnevnt av Regjeringen som medlem av den norske delegasjon til De forente Nasjoners 17. generalforsamling. I den anledning tillater jeg meg å søke om permisjon fra Stortinget fra og med torsdag 4. oktober til og med mandag 12. november 1962. Varamann bes innkalt.»

Etter forslag av presidenten ble enstemmig besluttet:

1. Saken behandles straks.
2. Søknaden innvilges.
3. Vararepresentanten, journalist Reulf Steen, som nå møter for representanten Aase Lionæs, fortsetter å møte og da for representanten Nordahl, og som ny vararepresentant for representanten Aase Lionæs innkalles sekretær Torbjørn Wilhelm Hagen.